

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Immunities Order

FAO Privileges and Décret sur les privilèges et immunités de la F.A.O.

> SOR/78-793 DORS/78-793

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the

NOTE

extent of the inconsistency.

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications comme élément de preuve

[...]

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Order Respecting the Privileges and Immunities in Canada of the Food and Agriculture Organization (Fao)			Décret sur les privilèges et immunités au Canada de l'organisation pour l'alimentation et l'agriculture (F.A.O.)	S
1	SHORT TITLE	1	1	TITRE ABRÉGÉ	1
2	INTERPRETATION	1	2	DÉFINITIONS	1
3	PRIVILEGES AND IMMUNITIES	1	3	PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS	1

Registration SOR/78-793 October 23, 1978

FOREIGN MISSIONS AND INTERNATIONAL ORGANIZATIONS ACT

FAO Privileges and Immunities Order

P.C. 1978-3173 October 19, 1978

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Secretary of State for External Affairs, pursuant to section 3 of the Privileges and Immunities (International Organizations) Act, is pleased hereby to make the annexed Order respecting the Privileges and Immunities in Canada of the Food and Agriculture Organization (FAO). Enregistrement DORS/78-793 Le 23 octobre 1978

LOI SUR LES MISSIONS ÉTRANGÈRES ET LES ORGANISATIONS INTERNATIONALES

Décret sur les privilèges et immunités de la F.A.O.

C.P. 1978-3173 Le 19 octobre 1978

Sur avis conforme du secrétaire d'État aux Affaires extérieures et en vertu de l'article 3 de la Loi sur les privilèges et immunités des organisations internationales, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre le Décret sur les privilèges et immunités au Canada de l'organisation pour l'alimentation et l'agriculture (F.A.O.), ci-après.

ORDER RESPECTING THE PRIVILEGES AND IMMUNITIES IN CANADA OF THE FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION (FAO)

SHORT TITLE

1. This Order may be cited as the *FAO Privileges and Immunities Order*.

INTERPRETATION

2. In this Order,

"Convention" means the Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations; (*Convention*)

"Organization" means the Food and Agriculture Organization. (*Organisation*)

PRIVILEGES AND IMMUNITIES

- **3.** (1) The Organization shall have in Canada the legal capacities of a body corporate and shall, to such extent as may be required for the performance of its functions, have the privileges and immunities set forth in Articles II and III of the Convention.
- (2) Representatives of states and governments that are members of the Organization shall have in Canada, to such extent as may be required for the performance of their functions, the privileges and immunities set forth in Article IV of the Convention for representatives of Members.
- (3) Officials of the Organization shall have in Canada, to such extent as may be required for the performance of their functions, the privileges and immunities set forth in Article V of the Convention for officials of the United Nations.
- (4) Experts performing missions for the Organization shall have in Canada, to such extent as may be required for the performance of their functions, the privileges and immunities set forth in Article VI of the Convention for experts on missions for the United Nations.

DÉCRET SUR LES PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS AU CANADA DE L'ORGANISATION POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE (F.A.O.)

TITRE ABRÉGÉ

1. Décret sur les privilèges et immunités de la F.A.O.

DÉFINITIONS

2.

«Convention», la Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies, (Convention)

«Organisation», l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture. (*Organization*)

PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS

- **3.** (1) L'Organisation possède, au Canada, la capacité juridique d'un corps constitué et jouit, dans la mesure où peut l'exiger l'exercice de ses fonctions, des privilèges et immunités prévus aux articles II et III de la Convention.
- (2) Les représentants d'États et de gouvernements membres de l'Organisation jouissent, au Canada, dans la mesure où peut l'exiger l'exercice de leurs fonctions, des privilèges et immunités prévus à l'article IV de la Convention, pour les représentants de membres.
- (3) Les fonctionnaires de l'Organisation jouissent, au Canada, dans la mesure où peut l'exiger l'exercice de leurs fonctions, des privilèges et immunités prévus à l'article V de la Convention, pour les fonctionnaires des Nations Unies.
- (4) Les experts accomplissant des missions pour l'Organisation jouissent, au Canada, dans la mesure où peut l'exiger l'exercice de leurs fonctions, des privilèges et immunités prévus à l'article VI de la Convention, pour les experts en missions pour l'Organisation des Nations Unies.